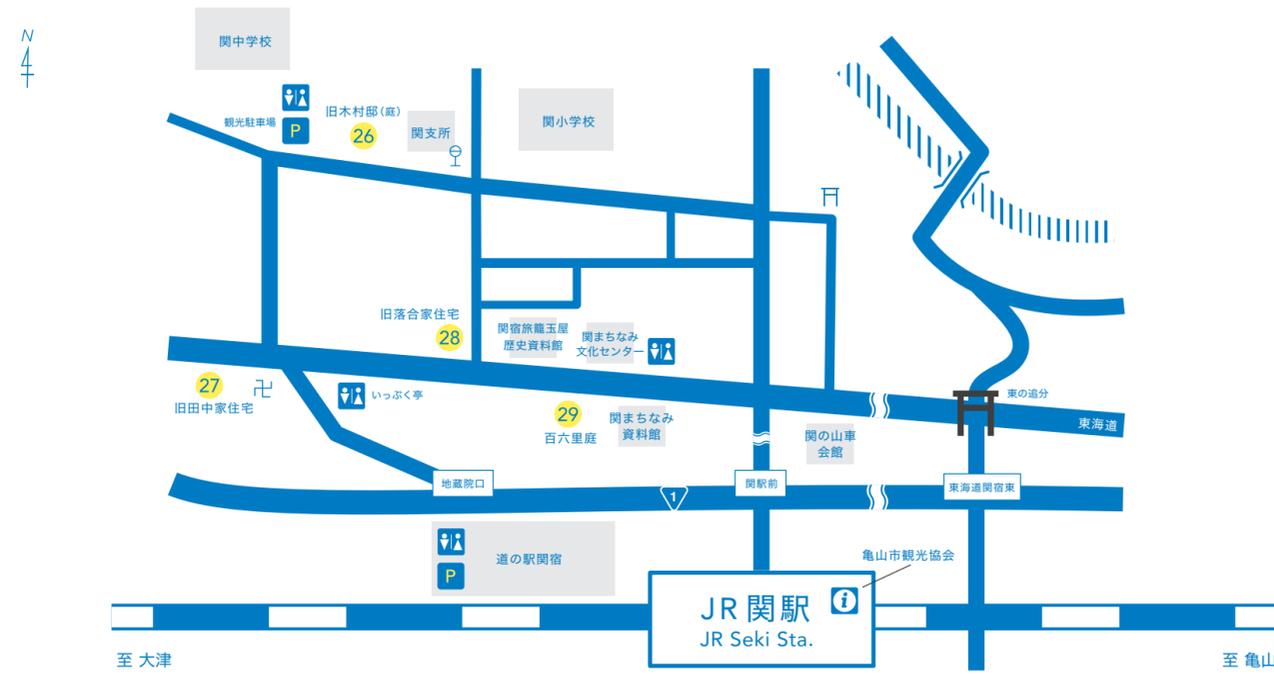


## 関エリア

Seki Area

関宿は東海道 47 番目の宿場町で交通の要衝として栄えました。国の重要伝統的建造物群保存地区に選定された 1.8km の町並みは、宿場町の旧態をとどめています。現代アートとともに関宿の散策もお楽しみください。



## 坂下エリア

Sakashita Area



- 寺院 / temple
- 神社 / shrine
- 駐車場 / parking
- トイレ / toilet
- 文化年ぐるっと循環バス停 / bus stop



Google map

- 26 旧木村邸(庭) Kyu Kimura-tei(Niwa) 浅野言朗
- 27 旧田中家住宅 \*展示時間/10:00-16:30 Kyu Tanaka-ke jutaku 天野知亜紀 / 小畑亮平 / 花澄 / 下村雄三 / 野口翠蓮 / Hector Falcon / Omar Torres / Sato Sugamoto / TimoWRIGHT / WILLIAM NORTON / Melinda McCoy / LILY JAZZ HOSOTANI + MEGUMI FUKUDA / Cake Hara
- 28 旧落合家住宅 \*展示時間/10:00-16:30 Kyu Ochiai-ke jutaku 小寺諒 / Miranda Martinez / Ryan Miller
- 29 百六里庭 Hyakurokitei 山田風雅
- 30 鈴鹿峠自然の家 (旧坂下尋常高等小学校) \*11月9日のみ 20:00 まで観覧可能 Suzuka Toge Shizen no ie(Kyu Sakashita Jinjo Koto Shogakko) 市川雄康 / 井谷うらん / 伊藤龍彦 / オノ・ミチ・ヒロ / 倉岡としえ / 倉岡雅 / 田村公男 / 堂本清文 / 長縄功太郎 / 藤田昌久 / 森敏子 / Cake Hara / WILLIAM NORTON

Star Festa 2024 親子でわいわい星まつり(坂下星見の会) 11月9日(土) 20:30 プロジェクションマッピング上映

### 文化年ぐるっと循環バス ■ 運賃：無料

運行日 ■ 10月27日(日) / 11月2日(土) / 3日(日・祝) / 4日(月・振休) / 9日(土) / 10日(日) / 16日(土)

時刻表 ■ 亀山市文化会館 ▶ 東町商店街 ▶ 関支所 ▶ 鈴鹿峠自然の家 ▶ 関支所 ▶ 亀山市文化会館

|    |       |       |       |         |         |       |       |
|----|-------|-------|-------|---------|---------|-------|-------|
| 1便 | 9:50  | 10:00 | 10:20 | 10:35 着 | 11:20 発 | 11:35 | 11:55 |
| 2便 | 11:55 | 12:05 | 12:25 | 12:40 着 | 13:30 発 | 13:45 | 14:05 |
| 3便 | 14:05 | 14:15 | 14:35 | 14:50 着 | 15:40 発 | 15:55 | 16:15 |

企画 ■ かめやま文化年実行委員会

### 「Cafe@ 亀山」 東町ふれあい広場 ⑦

会期中の土曜、日曜、祝日開催

11:00 ~ 無くなり次第終了

あいのや / アグアナボッカ / あんらく / 亀遊 / こびらカレー / 小さなパン屋 teto / 猫黨ピザシャム猫亭 / ヒメシャラ / もぐらや / ヤギカリー / beckcoffee / CJ / CAFÉ Nekko / fragaria farm / SWITCH BACK / very vegey / yon yon

### 「亀山茶でおもてなし」

亀山市市民協働センターみらい ①

会期中の土曜、日曜、祝日開催

10:00 - 15:00

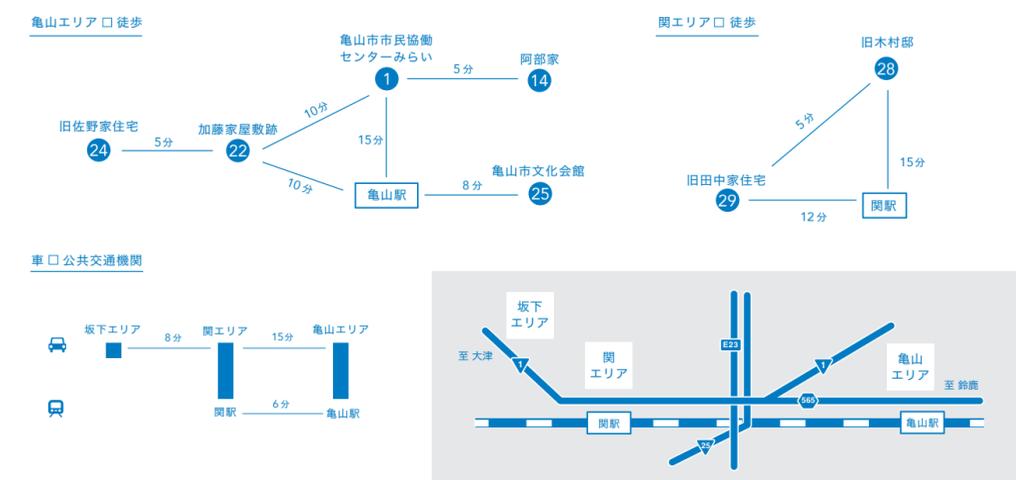
亀山はお茶の名産地です。日本茶インストラクターなどによる呈茶をいたします。ぜひお召し上がりください。

### 公式グッズの販売

しぼりや ②・森本薬品 ③

- スタッフパーカー
- クリアファイル
- 亀山トリエンナーレ羊羹 ○生甘堂謹製
- アクセサリー ○小倉咲穂 制作

### 亀山トリエンナーレの歩き方 \*所要時間は目安です



## 亀山トリエンナーレ 2024

期 間 □ 2024年10月27日(日) — 11月16日(土) 10:00 - 17:00 (最終日は16:30まで) \*展示場所により16:00で終了する場合があります。

観覧料 □ 500円 (旧館家住宅のみ 高校生以上) ■ 他は観覧無料 総合案内所 休憩所 □ 亀山市市民協働センターみらい ①

### By car

各地 — 新名神高速道路 / 東名阪自動車道 / 名阪国道 — 亀山 IC 10分 — 会場 (亀山市市民協働センター / 亀山市文化会館)

### By public transport

名古屋駅 — JR関西本線 — 亀山駅 — 徒歩10分 — 会場

大阪駅 — JR東海道山陽本線 / 草津駅 — JR草津線 — 関駅 — JR関西本線 — 亀山駅 — 徒歩10分 — 会場

伊勢市駅 — JR紀勢本線 / 津駅 — JR紀勢本線 — 亀山駅 — 徒歩10分 — 会場

■ 亀山トリエンナーレ事務局 (森) 519-0137 三重県亀山市阿野田町 1060 tel: 090-8950-3011 mail: artkameyama@gmail.com

■ 亀山市市民文化部文化課文化創造グループ tel: 0595-96-1223 mail: bunka@city.kameyama.mie.jp

### WEB/SNS



亀山トリエンナーレ WEB https://kameyamatriennale.com/



主催 | 亀山トリエンナーレ実行委員会 共催 | かめやま文化年実行委員会

事業協力 | 亀山市 企画・監修 | 井上隆邦

助成 | (公財) 岡田文化財団 エア・ウォーター株式会社

後援 | 亀山市東町商店街振興組合 (公財) 亀山市地域社会振興会 亀山商工会議所 (一社) 亀山市観光協会